

Minutes of the ordinary meeting of the council of the Municipality of the Township of Arundel held in the park of the community hall of the municipal garage this 21<sup>st</sup> day of September 2021 at 7: 00 pm.

Present and having quorum, were councillors: Elisabeth Gendron-Wood, Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Marc Poirier, Dale Rathwell and the mayor Pascale Blais.

The director general, France Bellefleur and the assistant secretary-treasurer, Carole Brandt are present.

### **Agenda**

#### **1. Establishment of a quorum and opening of the meeting**

#### **2. Question period**

#### **3. Adoption of the Agenda**

#### **4. Consultation on requests for minor variances**

4.1 Request for minor variances - 285 Crystal Falls – Roll number 1899-89-7010

#### **5. Request for minor variances**

5.1 Request for minor variances - 285 Crystal Falls – Roll number 1899-89-7010

#### **6. Approval of the minutes of the previous meeting**

6.1 Ordinary meeting of August 17<sup>th</sup> 2021

#### **7. Notice of motion and by-law**

7.1 Adoption - By-law # 264 modifying by-law # 177 establishing the remuneration of electoral staff

#### **8. Financial and administrative management**

8.1 List of accounts payable as of August 31<sup>st</sup> 2021

8.2 Budgetary transfers

8.3 Acceptance of the financial report for the year ended December 31<sup>st</sup>, 2020 and the report of the external auditors

8.4 Mayor's report on the highlights of the financial report and the report of the external auditor of the Municipality of Arundel - Year 2020

8.5 Collective agreement with the Canadian Union of Public Employees - Local 4852

8.6 Appointment of the auditor for the fiscal year ending December 31<sup>st</sup>, 2021 - Amyot Gélinas

8.7 Authorization for the loan of the community hall at no cost (point added)

## **9. Public work**

9.1 Support program for the maintenance of the local road network (PAERRL) 2019

9.2 Local road assistance program - Particular improvement project component by district (PPA-CE) 2020 - Works 2021

9.3 Local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2020-1003 - Repairs to Chemin de la Montagne - Request for an extension of the completion deadline

9.4 Local road assistance program - Component - Repair of local road infrastructure - Reloading of White's Road

9.5 Local road assistance program - Component - Repair of local road infrastructure - Repair of Chemin de la Montagne 2021

9.6 Local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2017-636S - Preventive interventions on Chemin de la Montagne - Request for extension of the completion deadline (point added)

## **10. Urbanism and environmental hygiene**

10.1 Appointment to the planning advisory Committee - Mr. Guillaume Guertin

10.2 Membership of the bassins versants des rivières Rouge Organization

10.3 Request for financial assistance - Association for the protection of lakes Beaven and Round (AlBeRo)

## **11. Loisirs and culture**

11.1 Request for financial assistance – Habillons un enfant

## **12. Communication from the mayor to the public**

## **13. Communications from councillors to the public**

## **14. Termination of meeting**

### **1. Establishment of a quorum and opening of the meeting**

### **2. Question period**

### **3. Adoption of the Agenda**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the agenda with the addition of the following item: 8.7  
Authorization of the free community hall loan.

## **ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **4. Consultation on requests for minor variances**

#### **4.1 Request for minor variances - 285 Crystal Falls – Roll number 1899-89-7010**

The mayor invites the audience to make their comments or their opposition to this request for minor variances.

No questions or comments regarding this request.

No objections were made to this request for minor variances.

### **5. Request for minor variances**

2021-0122

#### **5.1 Request for minor variances - 285 Crystal Falls – Roll number 1899-89-7010**

**WHEREAS** the request for a minor variance filed by the owners of 285, Crystal Falls road, roll number 1899-89-7010;

**WHEREAS** the request for a minor variance aims to authorize the construction of a garage having a height of 27 feet 6 ¾ inches while the maximum authorized according to the regulations is 19 feet 7 inches;

**WHEREAS** the owners of 285 Crystal Falls – roll number 1899-89-7010 brought new information during the meeting of August 17<sup>th</sup>, 2021 and that they were invited to send a modified request so that their file can be studied again by the planning advisory Committee and the municipal council;

**WHEREAS** the applicants have provided the following arguments in support of their request for a minor variance:

- the height of the garage will be five (5) feet lower than the height of the house (house 32.6 ½ high, garage 27.6 high)
- the land where the garage will be built is lower than the land where the house is built, the height of the garage will therefore be approximately seven (7) feet lower than the height of the house
- the architecture and form are similar to the house for better harmonization
- same roof slope, identical cornices
- the exterior coverings will be the same as the house, stone and canexel
- the buildings are located 288 feet from the public road, the visual of the garage will be reduced
- the construction of this garage will not affect the enjoyment of property rights of neighboring owners because it is too far away and not visible
- building a garage with a lower height will devalue the whole project
- due to COVID, applicants had to wait 4 months to obtain the site plan required for the permit application

- the request for a variance dates from June 28<sup>th</sup>, 2021, on the date of the next council meeting (September 21<sup>st</sup>, 2021), three (3) months will have elapsed
- all the materials have already been delivered: trusts, pre-assembled walls, windows, etc... the replacement costs would be exorbitant;
- the materials were delivered without the owners being notified in advance, which is beyond their control
- owners have vintage cars and they will be stored on lifts, which allows two (2) in height and they must meet the required specifications
- all other materials, doors, windows and wood required, are stored in the trailers. The trailers will be moved following the construction of the garage
- other files of requests for minor variances were accepted, including one with a 26-foot-high garage
- the minor nature of the requested variance means that the garage will harmonize perfectly with the architecture of the residence, which would not be the case if the applicants had to respect the standards established by the Municipality for the permitted height of a garage, since it would then be too small compared to the residence, which would create an unsightly ensemble and, consequently, poorly integrated into its environment
- for the construction of a real estate project of such value, it goes without saying that the harmonization of the garage with the residence is a priority, especially since the garage doors are not visible on the facade since they are located on the side of this building
- if this request is accepted, it will not contravene, either directly or indirectly, the objectives of the urban plan, nor will it affect the enjoyment of the owners of neighboring buildings, which are all located very close to good distance from the planned construction and the current situation constitutes a serious prejudice for the applicants;

**WHEREAS** the garage will not be positioned in front of the Crystal Falls road but rather it is the right side elevation that will be visible from the road;

**WHEREAS** that the by-law on minor variances constitutes an exceptional procedure under which council can authorize the carrying out of planned work or the regularization of work in progress or completed, which does not meet all the provisions of the planning by-laws;

**WHEREAS** that the main utility of the minor variance lies in the fact that it is a technique providing solutions to practical problems which cannot be detected in advance in an urban planning regulation;

**WHEREAS** recent developments in case law in the context of requests for minor variances;

**WHEREAS** that in the context of the evaluation of a request for a minor variance, the legislator has provided in articles 145.2 and 145.4 of the *Act respecting land use planning and development*, the four conditions which must be taken into consideration by the municipal council, either:

- ensure compliance with the urban plan
- assess the infringement of the enjoyment by neighboring owners of their property rights
- assess the concept of serious prejudice
- determine the minor nature of the variance;

**WHEREAS** these four (4) criterias are cumulative and must be scrupulously analyzed;

**WHEREAS** the municipal council must justify each of the criterias provided for by law;

**WHEREAS** this request for a minor variance respects the urban plan

**WHEREAS** this request for a minor variance and the proposed work do not affect the enjoyment by neighboring owners of their property rights, because the proposed building is located at a good distance from other neighboring properties;

**WHEREAS** that the minor variance must be granted insofar as the application of the by-law causes serious prejudice to the applicant;

**WHEREAS** the Court of appeal reiterated that the economic damage that may be suffered by an applicant failing to obtain the minor variance does not constitute a criterion to be considered;

**WHEREAS** that the arguments mentioned in the request, during the hearing of the applicants to the planning advisory Committee and during the public consultation do not make it possible to demonstrate that the applicants are seriously prejudiced and that the municipal council cannot take into account the economic damage suffered by the applicant if the request for a minor variance was not granted;

**WHEREAS** the excess height of nearly 8 feet over an authorized height of 19 feet 7 inches is considered to be a major variance because it represents a height more than 40% higher than the regulatory height;

**WHEREAS** when the council must assess whether a variance is minor, there is room for a certain subjectivity but not to the point of substituting the adjective major for that of minor;

**WHEREAS** that other criterias are added to the analysis of the request for a minor variance: the good faith of the applicants and that the request for a minor variance does not increase the risks in terms of safety or public health and does not harm to the quality of the environment or to general well-being, criteria that this application meets;

**WHEREAS** the municipal council took into account the arguments of the applicants in its analysis;

**WHEREAS** that although the projected building with the right-side elevation visible from the road would be located more than 288 feet from the public road and that the visual of the projected building would be reduced, the visual impact of a regulatory height building with on the facade, the visible right-side elevation will also be reduced and will not devalue the entire project;

**WHEREAS** the garage will be located at a distance of 76 feet from the main residence and that the visual effect of the difference in heights will be reduced;

**WHEREAS** landscaping, including tree planting, could be added to the project in order to limit the visual effect unwanted by the applicants;

**WHEREAS** the global COVID-19 crisis has unfortunately affected the entire population, which has had to face many challenges and wait times;

**WHEREAS** there are limits to the discretionary power of the council;

**WHEREAS** the Municipality is limited in the exercise of its discretionary power and cannot accept a minor variance to circumvent the irritating provisions of the regulations, nor to increase financial profitability, nor to settle a dispute between neighbors and nor to use this process as a technique for correcting mistakes or bad decisions made by an owner;

**WHEREAS** that the council must make an evaluation on a case-by-case basis and that the other files cannot be considered in the decision making;

**WHEREAS** the applicants have been notified of the date and location of the public meeting at which the request will be assessed by the members of council in order to be able to attend this meeting;

**WHEREAS** that the applicants were heard and were able to make their representations during the meetings of the planning advisory Committee on August 12<sup>th</sup>, 2021 and September 16<sup>th</sup>, 2021 and during the public consultation held on August 17<sup>th</sup>, 2021 and at this present meeting;

**WHEREAS** the mayor invited the audience to make their comments or their opposition to this request for a minor variance;

**WHEREAS** that no comments or opposition has been presented with regard to this request for a minor variance;

**WHEREAS** the recommendation of the planning advisory Committee to refuse this request;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Elisabeth Gendron-Wood

And carried:

**THAT** council denies this request for a minor variance, for the property at 285, Crystal Falls concerning the construction of a garage having a height of 27 feet, 6 ¾ inches while the maximum height is 19 feet 7 inches, as prescribed in article 8.2.2 of the zoning By-law # 112;

**THAT** the preamble of this resolution be an integral part of this resolution.

**ADOPTED IN MAJORITY**

Councillors Elisabeth Gendron-Wood, Paul Pepin, Hervey William Howe and Marc Poirier votes in favour of this resolution.

The mayor Pascale Blais and councillors Jonathan Morgan and Dale Rathwell voted against this resolution.

## **6. Approval of the minutes of the previous meeting**

**2021-0123**

### **6.1 Ordinary meeting of August 17<sup>th</sup> 2021**

**TAKE NOTICE** that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on August 17<sup>th</sup> 2021 as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **7. Notice of motion and by-law**

The Director General, France Bellefleur, mentions that the final version of by-law # 264 amending by-law # 177 establishing the remuneration of election staff has been modified in order to add the reference year 2013 to the advance polling rate.

**2021-0124**

### **7.1 Adoption - By-law # 264 modifying by-law # 177 establishing the remuneration of electoral staff**

**WHEREAS** article 88 of the Act respecting elections and referendums in municipalities provides that the council of the municipality may establish a rate of remuneration or allowance;

**WHEREAS** the members of the municipal council deem it appropriate to update the rate of remuneration payable for certain positions during elections;

**WHEREAS** the notice of motion for this by-law was duly given at the meeting of August 17<sup>th</sup>, 2021;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the municipal council adopt by-law # 264 modifying by-law # 177 establishing the remuneration of electoral staff.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **8. Financial and administrative management**

**2021-0125**

### **8.1 List of accounts payable as of August 31<sup>st</sup> 2021**

It is moved by councillor Dale Rathwell and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Amyot Gélinas (Recyc-Québec)	919.80 \$
Bell Canada (fax)	93.03 \$
Bell Mobilité * (voirie cells)	433.62\$
Carquest Canada Ltée (parts)	155.05 \$
Dicom	67.41 \$
Distribution V/G (water)	30.00 \$
Dubé Guyot (legar services )	499.54 \$
Équipements Médi-Sécur (medical supplies)	449.52 \$
Fournitures de bureau Denis* (stationary)	183.77 \$
FQM Assurances (grader)	613.67 \$
Hydro Québec	1 860.32 \$
Imprimerie Léonard Inc (lettering)	120.72 \$
Groupe Yves Gagnon (materials)	401.84 \$
Gestion J.B. Dixon (clothing)	637.70 \$
La Capitale (group insurance)	2 981.84 \$
Larrivée Plante Alexandre (reimb. Asphalt bill)	105.78 \$
Location Alary (grader)	4 024.13 \$
Machineries Forget	1 072.39 \$
Marc Marier (dog control)	150.00 \$
Martech Signalisation Inc. (panels)	700.66 \$
Matériaux McLaughlin (materials)	365.63 \$
Ministre des Finances (SQ 1st payment)	45 106.00 \$
Multi Routes Inc. (liquid calcium)	5 242.86 \$
Plomberie Roger Labonté Inc.*	537.51 \$
Rémillard, Kim (Canada day)	100.00 \$
Rona Forget* (materials)	144.69 \$
Services d'entretien ménager M.C. (maintenance)	908.30 \$
Shaw Direct (music pavillion)	40.09 \$
Simag Informatique (computer)	3 607.41 \$
Uniprix * (epipens)	617.07\$
Visa Desjardins* (zoom)	904.02 \$
Salaries and employer contributions	40 591.59 \$
Bank fees	127.24 \$

List of checks issued :

6693 Laurentian Regional High	100.00 \$
6694 Loisir Arundel	4 075.00 \$
6695 Marché Public Arundel	1 500.00 \$
6696 Ministre du Revenu	1 532.48 \$
6697 Lara Valiquette	500.00 \$

\* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of August 2021, transmitted September 17<sup>th</sup> 2021.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

---

France Bellefleur, CPA, CA  
Director general

**ADOPTED UNANIMOUSLY**



2021-0126

8.2 Budgetary transfers

**WHEREAS** it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

**From (credit) (-):**

02-320-00-141 Regular salaries - voirie	1 207
02-610-00-141 Regular salaries - urbanism	395

**To (debit) (+):**

02-320-00-310 Travelling expenses	120
02-320-00-670 Office supplies	87
02-320-60-525 Maintenance F350 2020	1 000
02-610-00-670 Office supplies	20
02-701-90-951 Loisirs organism grant	375

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2021-0127

8.3 Acceptance of the financial report for the year ended December 31<sup>st</sup>, 2020 and the report of the external auditors

**WHEREAS** the director general submits the financial report and the report of the external auditors for the fiscal year ended December 31<sup>st</sup>, 2020 in accordance with the provisions of the *Municipal Code of Quebec*;

**WHEREAS** the director general certifies having given at least five (5) days before the date of this meeting, in accordance with the law, a public notice of the filing of these reports;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to accept the filing of the financial report for the year ended December 31<sup>st</sup>, 2020 as well as the report of the external auditors Amyot Gélinas.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

8.4 Mayor's report on the highlights of the financial report and the report of the external auditor of the Municipality of Arundel - Year 2020

Madam the mayor, Pascale Blais presented and filed the mayor's report on the highlights of the financial report and the report of the external auditor for the year 2020.

2021-0128

**8.5 Collective agreement with the Canadian Union of Public Employees - Local 4852**

**WHEREAS** the collective agreement with the Canadian Union of public employees - Local 4852 will expire on December 31<sup>st</sup>, 2021;

**WHEREAS** the municipality and the Canadian Union of public employees - Local 4852 have agreed on the terms of a collective agreement, which comes into force on the day of its signature and remains so until December 31<sup>st</sup>, 2026;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried:

**THAT** council approves the terms of the collective agreement negotiated with the Canadian Union of public employees - Local 4852;

**THAT** council authorizes the mayor and the director general to sign the new collective agreement on behalf of the Municipality of the Township of Arundel.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2021-0129

**8.6 Appointment of the auditor for the fiscal year ending December 31st, 2021 - Amyot Gélinas**

**WHEREAS** under article 966 of the *Municipal Code of Quebec*, council must appoint the independent auditor for the fiscal year provided;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Elisabeth Gendron-Wood

And carried to appoint the firm Amyot Gélinas as auditor for the fiscal year ending December 31<sup>st</sup>, 2021.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2021-0130

**8.7 Authorization for the loan of the community hall at no cost (point added)**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried to authorize the loan of the community hall free of charge for the vaccination clinic at the Laurentian Integrated Health and Social Services Center.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**9. Public work**

**2021-0131**

**9.1 Support program for the maintenance of the local road network (PAERRL) 2020**

**WHEREAS** the Ministry of Transport, sustainable Mobility and Transport electrification has paid a compensation of \$ 100,400 for the maintenance of the local road network for the calendar year 2020;

**WHEREAS** the compensation distributed to the municipality is aimed at the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the components of the bridges, located on these roads, for which the municipality is responsible;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried:

**THAT** the Municipality of Arundel inform the Ministry of Transport, sustainable Mobility and Transport electrification of the use of compensations for the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the components of the bridges, located on these roads, which are the responsibility of the municipality, in accordance with the objectives of the local road network maintenance assistance Program.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**Councillor Dale Rathwell declares his interest in point 9.2 and leaves the meeting.**

**2021-0132**

**9.2 Local road assistance program - Particular improvement project component by district (PPA-CE) 2020 - Works 2021**

**WHEREAS** the Municipality has been granted a subsidy of \$ 19,366 as part of the local road assistance program - Particular improvement project component by constituency (PPA-CE) 2021;

**WHEREAS** this amount must be spent no later than December 31<sup>st</sup>, 2021;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the municipal council authorize the improvement work on the Deer Haven Road for a maximum amount of 22,000\$ taxes included.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**Councillor Dale Rathwell returns to the meeting.**

**2021-0133**

**9.3 Local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2020-1003 - Repairs to Chemin de la Montagne - Request for an extension of the completion deadline**

**WHEREAS** the Municipality received financial assistance of \$ 173,436 as part of the local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2020-1003 on November 12<sup>th</sup>, 2020;

**WHEREAS** the Municipality is not in a position to complete the repair work on Chemin de la Montagne on schedule, due to the delays caused by the COVID-19 pandemic and the excess work at the level of engineering firms;

**WHEREAS** the Municipality is unable to proceed with the call for tenders on SEAO and carry out the work due to the short delay before winter and the upcoming municipal elections;

**WHEREAS** the Municipality plans to go to a call for tenders in the spring of 2022 and carry out the repair work during the summer of 2022;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council request the Ministry of Transport to extend the deadline for carrying out the repair work on Chemin de la Montagne for the RIRL 2020-1003 project by one year, until November 12<sup>th</sup>, 2022.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2021-0134**

**9.4 Local road assistance program - Component - Repair of local road infrastructure - Reloading of White's Road**

**WHEREAS** the Municipality of Arundel has taken note of the terms of application of the Recovery and Acceleration component of the local road assistance Program (PAVL);

**WHEREAS** the interventions referred to in the financial assistance request concerning level 1 and / or 2 local roads and, where applicable, those aimed at the Recovery component are provided for in the five-year / three-year planning of the intervention Plan having obtained a favorable opinion from the Ministry of Transport;

**WHEREAS** only work carried out after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the Municipality of Arundel is committed to obtaining the necessary funding for the realization of the entire project, including the part of the Ministry;

**WHEREAS** the Municipality of Arundel chooses to establish the calculation source for financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

**WHEREAS** the director general, France Bellefleur is acting as her representative to the Ministry in the context of this file;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the council of the Municipality of Arundel authorizes the presentation of a request for financial assistance for the eligible work in the recharging of the White's Road project, confirms its commitment to have the work carried out in accordance with the terms of application in force and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2021-0135

**9.5 Local road assistance program - Component - Repair of local road infrastructure - Repair of Chemin de la Montagne 2021**

**WHEREAS** the Municipality of Arundel has taken note of the terms of application of the Recovery and Acceleration component of the Local Road Assistance Program (PAVL);

**WHEREAS** the interventions referred to in the financial assistance request concerning level 1 and / or 2 local roads and, where applicable, those aimed at the Recovery component are provided for in the five-year / three-year planning of the Intervention Plan having obtained a favorable opinion from the Ministry of Transport;

**WHEREAS** only work carried out after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the Municipality of Arundel is committed to obtaining the necessary funding for the realization of the entire project, including the part of the Ministry;

**WHEREAS** the Municipality of Arundel chooses to establish the calculation source for financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

**WHEREAS** the director general, Ms. France Bellefleur is acting as her representative to the Ministry in the context of this file;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Elisabeth Gendron-Wood

And carried that the council of the Municipality of Arundel authorizes the presentation of a request for financial assistance for the eligible work in the 2021 Mountain Road renovation project, confirms its commitment to have the work carried out according to the terms and conditions of application in force and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**The point 9.6 Local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2017-636S - Preventive interventions on Chemin de la Montagne - Request for extension of the completion deadline is added to the agenda**

**2021-0136**

**9.6 Local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2017-636S - Preventive interventions on Chemin de la Montagne - Request for extension of the completion deadline**

**WHEREAS** the Municipality received financial assistance in the amount of \$ 232,442 as part of the local road assistance program - Local road infrastructure recovery component - RIRL 2017-636S on July 23<sup>rd</sup>, 2020;

**WHEREAS** the Municipality is not in a position to complete the repair work on Chemin de la Montagne on schedule, due to the delays caused by the COVID-19 pandemic and the excess work at the level of engineering firms;

**WHEREAS** the municipality is unable to carry out the work due to the short delay before winter and the upcoming municipal elections;

**WHEREAS** the Municipality plans to go to a call for tenders in the spring of 2022 and carry out the repair work during the summer of 2022;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that council request the Ministry of Transport to extend the deadline for carrying out the repair work on Chemin de la Montagne for the RIRL 2017-636S project by one year, until July 23<sup>rd</sup>, 2022.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**10. Urbanism and environmental hygiene**

2021-0137

**10.1 Appointment to the planning advisory Committee - Mr. Guillaume Guertin**

**WHEREAS** a position on the planning advisory Committee is vacant and must be filled;

**WHEREAS** Mr. Guillaume Guertin has submitted his candidacy and wishes to get involved as a member of the planning advisory Committee;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried:

**THAT** council appoints Mr. Guillaume Guertin as a member of the planning advisory Committee for a period of two (2) years beginning September 22<sup>nd</sup>, 2021 until September 21<sup>st</sup>, 2023.

And

**THAT** council warmly thanks Mrs. Céline Villeneuve for her involvement and her conscientious work as a member of the planning advisory Committee over the past few years.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2021-0138

**10.2 Membership of the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon**

**WHEREAS** the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon contributes to the development and dissemination of knowledge on the management area of the organization;

**WHEREAS** the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon is participating in the implementation of a master plan for water;

**WHEREAS** the organization is developing information and awareness tools on issues related to water;

**WHEREAS** the Municipality of Arundel wishes to concretely support the mission of protection, enhancement and sustainable development of this collective wealth that is water for the integrated management zone of the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried to adhere as a regular member of sources, municipal sector, to the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon in the amount of \$ 100 for the year 2021-2022.

## **ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2021-0139**

### **10.3 Request for financial assistance - Association for the protection of lakes Beaven and Round (AlBeRo)**

**WHEREAS** in 2019-2020, the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) supported a working committee made up of the municipalities of Arundel and Montcalm as well as the Beaven and Round Lakes Association (ALBeRo), for the realization of the master plan for the watershed of lakes Beaven and Round;

**WHEREAS** one of the recommendations made to the working committee was to set up a regular water quality monitoring program to better document the state of health of Beaven and Round lakes;

**WHEREAS** that AlBeRo has requested the collaboration of OBV RPNS in order to prepare a water quality monitoring program, in particular:

- Establish a sampling plan (locations, frequency, technique, etc.) in collaboration with the association;
- Train volunteers on sampling protocols in order to obtain reliable results;
- Produce a brief analysis and make recommendations based on the results obtained;

**WHEREAS** AlBeRo has also mandated the Laurentian Regional environment Council (CRE Laurentides) to map the Eurasian water milfoil meadows in these two lakes;

**WHEREAS** due to the vacancy in the position of the building and environment inspector during part of the year, it was impossible for the municipality to follow up on the recommendations of the master plan;

## **CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the Municipality grant AlBero a grant of \$1308.00 as financial assistance for the realization of the water quality monitoring program and the mapping of Eurasian watermilfoil meadows for the year 2021.

## **ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **11. Loisirs and culture**



2021-0140

**11.1 Request for financial assistance – Habillons un enfant**

**WHEREAS** every child has the right to be adequately dressed to play outside, go to daycare or school, regardless of their parents' financial situation;

**WHEREAS** "Habillons un enfant" is a non-profit organization whose mission is to offer new clothes to children from 0 to 17 years old who come from families experiencing financial difficulties;

**WHEREAS** our municipality is covered by the works of this organization which wishes to offer this opportunity to as many children as possible;

**WHEREAS** the organization solicits donations from the population once a year in order to organize, in December, an activity during which all children aged 0 to 17 from selected families can shop for clothes for an amount of \$ 200 per child;

**WHEREAS** families are referred by schools and organizations in the region;

**WHEREAS** the municipality wishes to join the organization in order to show all children that they can count on our society to support them;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that council authorizes a donation of 400.00\$ to Habillons un enfant for its 2021 fundraising campaign.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2021-0141

**Termination of the meeting**

It is moved by councillor Jonathan Morgan and carried that the meeting be terminated at 9:20 p.m.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

\_\_\_\_\_  
Pascale Blais, LL. B., B.A.  
Mayor

\_\_\_\_\_  
France Bellefleur, CPA, CA  
Director general